

Bedienungsanleitung

Internationale Angebotspalette

Elektronische Bodenwaage



M320600



ADE GmbH & Co.
Hammer Steindamm 27 – 29

22089 Hamburg/GERMANY

 +49 (0) 40 432776-0
 +49 (0) 40 432776-10
 info@ade-hamburg.de

Inhalt

Einleitung	3
Allgemeine Sicherheitshinweise	3
Lieferumfang	4
Waage aufstellen	4
Spannungsversorgung	4
Display	4
Draufsicht und Beschreibung Display	4
Tastatur	5
Unteransicht.....	5
Bedienungshinweise	6
Korrektes Wiegen	6
Einheiten umschalten	6
Tara-Funktion	6
Haltefunktion und automatische Haltefunktion	6
Mutter/Kind-Wiegefunktion	7
BMI (Body-Mass-Index).....	7
Bewertung des Body-Mass-Index.....	7
Reinigung und Pflege	8
Reinigung	8
Entsorgung	8
Lagerung und Transport.....	8
Garantie	9
CE-Kennzeichnung und Konformitätserklärung	9
CE-Konformitätserklärung	9
Technische Daten	10

Einleitung

Ihre elektronische ADE-Bodenwaage ist ein hochwertiges, robustes und haltbares Produkt, das entsprechend den nationalen Bestimmungen in Deutschland gefertigt wird.

ADE-Bedienungsanleitungen liefern Ihnen alle notwendigen Informationen zur sicheren Benutzung von ADE-Waagen und deren Zubehör.

Mit weiteren Fragen zur Benutzung der Produkte oder zu dieser oder anderen Bedienungsanleitungen wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche ADE-Vertretung oder besuchen Sie uns im Internet bei www.ade-hamburg.de.

Bitte lesen und befolgen Sie die Bedienungsanleitung, um sich vollständig mit dem Produkt vertraut zu machen.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Bitte befolgen Sie alle Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung, die landesspezifischen Installationsstandards sowie die geltenden Sicherheits- und Unfallverhütungsbestimmungen.
- Benutzung und Wartung der Waage darf nur durch ausgebildetes Personal erfolgen.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihre Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Ziehen Sie vor dem Reinigen des Geräts den Netzstecker.
- Betreiben Sie das Gerät nicht unter gefährlichen oder unsicheren Bedingungen.

Ein gefahrloser Betrieb ist nicht garantiert

- wenn das Netzteil beschädigt ist;
- wenn das Netzteil nicht funktioniert;
- nach langer Einlagerung in feuchter Umgebung.

Wenden Sie sich in diesen Fällen an den autorisierten Kundendienst.



Benutzen Sie nur das mitgelieferte Netzteil bzw. Batterien. Anderenfalls besteht die Gefahr, dass andere elektrische Geräte beeinflusst werden!

Das Anschlusskabel zwischen Waage und Netzteil muss so verlegt werden, dass es nicht zur Stolperfalle werden kann.



Lieferumfang

- Waage
- 4 Nivellierfüße
- Netzteil und 4 x 1,5 Volt AA-Batterien
- Bedienungshinweise

Waage aufstellen

Entfernen Sie die Verpackungsmaterialien, nehmen Sie die Waage aus dem Karton und drehen Sie die Waage um. Schrauben Sie die Nivellierfüße in die Gewinde unter der Waage und setzen Sie die Batterien in das Batteriefach ein (siehe Abbildung Seite 5 „Unteransicht“). Stellen Sie die Waage eben und sicher auf. Benutzen Sie die Nivellierfüße zum Ausrichten der Waage. Die integrierte Wasserwaage hilft Ihnen hierbei. Die Waage ist nun betriebsbereit.

Spannungsversorgung

Die Waage wird entweder über 4 x 1,5 Volt AA-Alkalibatterien oder über das Netzteil versorgt. Drehen Sie die Waage um und öffnen Sie das Batteriefach. Setzen Sie die mitgelieferten AA-Alkalibatterien ein. Achten Sie auf die korrekte Polarität, wie im Batteriefach aufgedruckt.

Für Netzbetrieb schließen Sie das mitgelieferte Netzteil (4,2 Volt $\pm 0,2$ Volt) am Netzteileingang unter der Waage an.

Die automatische Abschaltfunktion schaltet die Waage im Batteriebetrieb nach 90 Sekunden und im Netzbetrieb nach 7 Minuten aus.

Tauschen Sie die Batterien aus, wenn im Display „Lo“ angezeigt wird. Hiermit wird eine schwache Batteriekapazität angezeigt; alternativ benutzen Sie die Waage im Netzbetrieb weiter.

Display

Draufsicht und Beschreibung Display

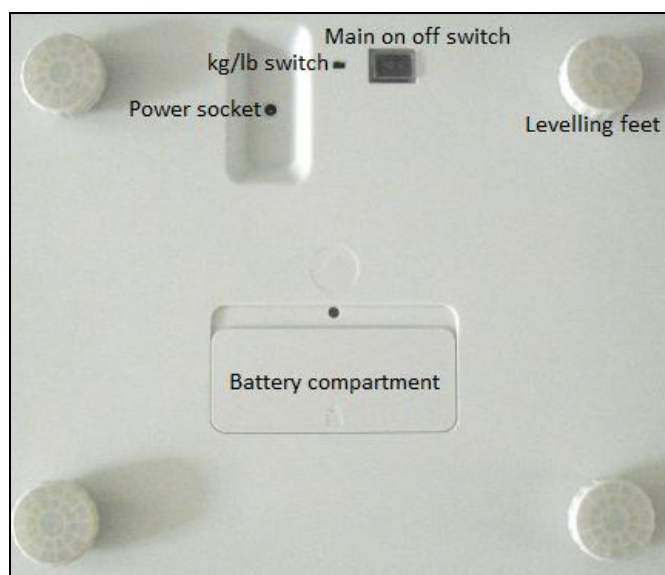


Bezeichnung	Beschreibung
	Die Mutter/Kind-Funktion ist aktiviert.
„BMI“	Die BMI-Funktion ist aktiviert.
„Hold“	Anzeige, wenn die automatische Haltefunktion aktiviert ist.
„lb“	Anzeige, wenn das Gewicht in Pfund angezeigt wird.
„kg“	Anzeige, wenn das Gewicht in Kilogramm angezeigt wird.
„Net“	„Net“ wird angezeigt, wenn die Tara-Funktion aktiviert ist.

Tastatur

Bezeichnung	Beschreibung
HOLD	Aktiviert die automatische Haltefunktion.
	Aktiviert die Mutter/Kind-Funktion.
BMI	Vor dem Betreten der Waage drücken Sie die Taste zum Aufrufen der BMI-Berechnung.
TARE	Aktiviert die Tara-Funktion.
 Turning	Während des Betriebs dient diese Taste zum Umdrehen der angezeigten Werte. Die zweite Funktion dieser Taste ist das Einschalten der Waage.
▼	Mit dieser Taste stellen Sie im BMI-Modus die Werte abwärts ein.
▲	Mit dieser Taste stellen Sie im BMI-Modus die Werte aufwärts ein.

Unteransicht



Main on off switch	Hauptschalter
Kg/lb switch	Umschalter kg/lb
Power socket	Netzteileingang
Levelling feet	Nivellierfüße
Battery compartment	Batteriefach

Korrektes Wiegen

- Der Hauptschalter **ON/OFF** unter der Waage muss eingeschaltet sein. Der Schalter dient **nur** als Transportsicherung für die Waage.
- Im Normalbetrieb wird die Waage entweder durch „Antippen“ oder mit der Taste „“ eingeschaltet.
- Tippen Sie die Waage behutsam mit dem Fuß an, um sie in Betrieb zu nehmen. Ein kurzer Funktionstest wird gestartet und „0.00“ wird angezeigt. Die Waage ist nun betriebsbereit.
- Stellen Sie sich möglichst ruhig auf die Waage.
- Die Waage geht automatisch mit aktivierter automatischer Haltefunktion in Betrieb. Siehe auch Kapitel „Haltefunktion und automatische Haltefunktion“.
- Die Waage schaltet sich im Batteriebetrieb automatisch nach 90 Sekunden Ruhezustand aus.

Einheiten umschalten

Die Waage kann zwischen kg und lb umgeschaltet werden. Zum Umschalten drücken Sie die kleine Taste auf der Unterseite der Waage (siehe Abbildung Seite 5 „Unteransicht“).

Tara-Funktion

Die Tara-Funktion lässt ein zusätzlich auf die Waage gestelltes Gewicht unberücksichtigt.

- Starten Sie die Waage mit der Antippfunktion ohne Last.
- Stellen Sie das zusätzliche Gewicht auf die Waage und drücken Sie **TARE**.
- Das Display blinkt vorübergehend und zeigt dann „0.00“ an. Das Symbol **Net** leuchtet im Display.
- Nehmen Sie nun das zusätzliche Gewicht von der Waage. Das unberücksichtigte Gewicht wird als negativer Wert angezeigt.
- Stellen Sie sich mit dem zusätzlichen Gewicht (z.B. Kleidung) auf die Waage.
- Die Waage bestimmt das Gewicht des Patienten ohne das zusätzliche Gewicht. Sie können nun die Waage beliebig oft benutzen; der gespeicherte Wert wird stets abgezogen, solange die Waage nicht ausgeschaltet wird.
- Zum Verlassen des Tara-Modus drücken Sie erneut die Tara-Taste oder warten Sie, bis sich die Waage ausschaltet.

Haltefunktion und automatische Haltefunktion

Mit der Haltefunktion bleibt das Wiegeergebnis angezeigt, nachdem das Gewicht bzw. die Last von der Waage entfernt wurde. Die Waage startet bei Erstgebrauch automatisch im automatischen Haltemodus. Die Waage speichert die letzte Einstellung und startet wieder in diesem Modus.

Drücken Sie **HOLD**, um die Haltefunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.

- „**HOLD**“ wird im Display angezeigt.
- Das Gewicht bleibt für 90 Sekunden im Display „eingefroren“, nachdem das Gewicht von der Waage genommen wird.
- Zur Deaktivierung der Haltefunktion drücken Sie erneut **HOLD**.

Mutter/Kind-Wiegefunktion

- Starten Sie die Waage unbelastet und warten Sie, bis „0.00“ angezeigt wird.
- Stellen Sie sich ohne Kind möglichst ruhig auf die Waage.
- Die Waage zeigt das Gewicht an. Nach der Stabilisierung speichert die Waage das Gewicht automatisch und zeigt „0.00“ an. Das Symbol „Net“ blinkt im Display.
- Nehmen Sie nun ein Kind auf den Arm, nur das Gewicht des Kindes wird angezeigt. Sie können hierzu die Waage verlassen oder eine zweite Person kann Ihnen das Kind reichen, während Sie auf der Waage stehen.
- Das Gewicht wird automatisch stabilisiert und das Symbol „Net“ wird dauerhaft angezeigt.
- Beim Wiegen einer Gruppe von Kindern achten Sie darauf, dass immer die gleiche Person mit dem Kind auf die Waage tritt; vermeiden Sie ebenfalls Gewichtsveränderungen dieser Person.

BMI (Body-Mass-Index)

Der Body-Mass-Index ist das Verhältnis zwischen Körpergröße und Gewicht. Der BMI ist eine weltweit akzeptierte Größe – auch von der WHO (Weltgesundheitsorganisation) – und hilft bei der Bewertung des Ernährungszustands und mit diesem Wert ebenfalls der Bewertung des Gesundheitszustands einer Person. Das Ergebnis ist ein Toleranzwert.

- Starten Sie die Waage durch Antippen oder drücken Sie „“.
- Drücken Sie kurz **BMI**.
- Die Waage startet automatisch mit der letzten Eingabe. Mit den Pfeiltasten **▲▼** geben Sie die Körpergröße der Person ein.
- Stellen Sie sich auf die Waage.
- Der BMI wird nun berechnet und im oberen Displaysegment angezeigt.
- Zur Rückkehr in den normalen Wiegemodus warten Sie 60 Sekunden, nachdem Sie die Waage verlassen haben oder drücken Sie erneut BMI.

Bewertung des Body-Mass-Index

Vergleichen Sie den bestimmten Wert mit jenen, die von der WHO benutzt werden.

BMI unter 18,5

- Der Patient ist untergewichtig und nicht schwer genug. Eine Gewichtszunahme wird empfohlen. Bitte wenden Sie sich an einen Arzt.

BMI zwischen 18,5 und 24,9

- Der Patient ist normalgewichtig. Solange er sich wohlfühlt, gibt es keinen Grund für eine Änderung.

BMI zwischen 25 und 30

- Der Patient ist leicht übergewichtig bis präadipös. Eine Gewichtsabnahme ist angezeigt oder notwendig, falls der Gesundheitszustand bereits beeinträchtigt ist (z.B. Diabetes, Bluthochdruck, Herzkrankheiten).

BMI über 30

- Eine Gewichtsabnahme ist imperativ. Ein Arztbesuch wird dringend empfohlen.

BMI-Bewertung gemäß WHO

BMI	<	16	Ernsthaft untergewichtig	
16	-	17	Moderat untergewichtig	
17	-	18,5	Leicht untergewichtig	
BMI	18,5	-	25	Normalgewicht
BMI	25	-	30	Übergewichtig
	30	-	35	Adipös Klasse I
	35	-	40	Adipös Klasse II
		>	40	Adipös Klasse III

Reinigung

Ziehen Sie vor dem Reinigen der Waage den Netzstecker. Benutzen Sie zum Reinigen nur ein feuchtes Tuch oder ein gewöhnliches Desinfektionsmittel. Benutzen Sie keine aggressiven Flüssigreiniger, scheuernde oder säurehaltige Reinigungsmittel oder Terpentinersatz. Achten Sie darauf, dass kein Flüssigreiniger oder Wasser in die Waage eindringt und folgen Sie stets den Benutzungshinweisen des Herstellers.

Entsorgung



Elektroschrott und Batterien gehören nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie defekte oder gebrauchte Geräte und Batterien entsprechend den örtlichen Bestimmungen!

Achten Sie darauf, dass nur erschöpfte Batterien oder Batterien mit isolierten Polen entsorgt werden, damit es nicht zu einem Kurzschluss kommt!

Lagerung und Transport

Bewahren Sie alle Original-Verpackungsmaterialien und Bauteile für eine eventuelle Rücksendung der Waage auf, um Transportschäden zu vermeiden; diese sind von der Garantie ausgeschlossen.

Ziehen Sie alle Kabel vor dem Transport ab und schalten Sie die Waage am Hauptschalter auf der Rückseite aus, um Schäden zu vermeiden.

Garantie

Sie haben eine zweijährige Garantie ab Kaufdatum auf Material- und Fertigungsfehler, die Waage wird entweder repariert oder ausgetauscht (bitte bewahren Sie den Kaufbeleg auf). Alle abnehmbaren Teile wie Batterien, Kabel, Netzteil, Akkus usw. sind von der Garantie ausgeschlossen. Die Garantie deckt keinen normalen Verschleiß oder Schäden durch Unfall oder Fehlgebrauch ab. Eventuelle Garantie- oder Haftungsansprüche bestehen nur bei Benutzung von Original ADE-Zubehör und Ersatzteilen. Produkte, die durch Unbefugte geöffnet wurden, sind von der Garantie ausgeschlossen. Ausländische Kunden wenden sich bitte zwecks Garantie an den örtlichen Fachhändler.

CE-Kennzeichnung und Konformitätserklärung

ADE-Produkte werden gemäß europäischen Normen und Richtlinien für weltweite Produkte nach dem neuesten technischen Standard und mit einer langen Lebensdauer gefertigt.

CE-Konformitätserklärung



Konformitätserklärung des Herstellers

Dieses Produkt wird entsprechend den harmonisierten europäischen Normen gefertigt.
Es entspricht den Bestimmungen nachstehender EC-Richtlinien:

- Elektromagnetische Verträglichkeit
- Niederspannungsrichtlinie
- RoHS-Richtlinie mit entsprechenden Ergänzungen.

Diese Erklärung verliert bei Veränderungen der Waage ohne die Zustimmung des Herstellers ihre Gültigkeit.

Hamburg, Januar 2011

ADE GmbH & Co.

Hammer Steindamm 27 – 29, 22089 Hamburg
Deutschland

Technische Daten

Kapazität: 250 kg/550 lbs

Unterteilung: 50 g < 50 kg > 100 g

Spannungsversorgung

Netzteil: Netzteil: 6 V [1,0 A] Ausgang

Batterien: 4 x 1,5 V AA-Alkalibatterien

Umwelt

Betriebstemperatur: –10 bis +40 °C

Lagertemperatur: –20 bis +70 °C

Lieferant:

ADE GmbH & Co.

Hammer Steindamm 27 – 29

D – 22089 Hamburg

 +49 (0) 40 432776-0

 +49 (0) 40 432776-10

 info@ade-hamburg.de

[illegible]

